

# ndex

Fiction Titles	03
Non Fiction Titles	28
Backlist Titles	42
Authors & Publishers List	43
On Translation Grants	44
Asterisc Agents & Awards	45

# Fiction

Asterisc Agents | Foreign Rights - Natàlia Berenguer | natalia@asteriscagents.com

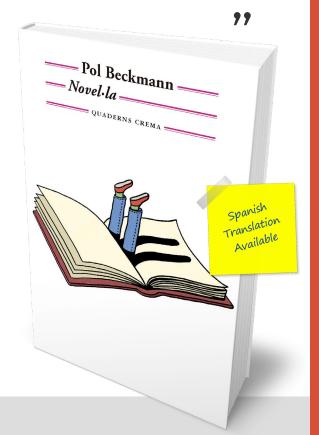
# Novel

(Novel·la) Quaderns Crema, 2018 | 168p Booksellers Award 2019 (Premi Llibreter) **2 ed** 

#### #RealUnreal #MetaLiterature #BreakThroughAuthor

#### "

The perfect subversion of the idea of the love triangle.



Shortlisted for the German panel New Spanish Books translation program



**BOOKSELLERS AWARD 2019** 

"The jury awarded the prize **unanimously** for its quality and literary daring, for its mastery of language" and ability to synthesize arguments, and for the originality in the approach of the limits between fiction and reality, which allows it to play with the readers and surprise them until the end." COMPARISONS AND ECHOES: Paul Auster, Pirandello, David Lynch, Borges, Kafka, Saramago, Onetti, Pere Calders, Quim Monzó, Sergi Pàmies, Màrius Serra.

#### A sophisticated and intelligent story where reality and fiction form a labyrinth that will catch the reader from the first page.

Pol Beckmann tells in Novel·la the story of Bekman, a writer deeply in love with Sofia, the perfect woman with whom he maintains a perfect relationship. Bekman works on the novel that has to make of him a lead name. although his new perfect relationship is a time-stealer. One day he meets Laura, who is not as perfect as Sofia... but it is more real. And the complex love triangle is served. Novel·la ends up being, in the words of its publisher, "a sick game between fiction and reality", if we agree to call reality what is written in a work of fiction.



#### Pol Beckmann

(Barcelona, 1991). Writer. After few awards for short stories he decided to write his first novel. At the age of 27 years, Beckmann publishes *Novel* (*Novel·la*) a text that will be a breakthrough for many.

(Complete profile of the author here)

**"A first-class** *literary debut"* Melcior Comes



#### Praises

Pol Beckmann Novel-Ia QUADROS CIPIA

Quaderns Crema, 2018 168p -2 ed -Booksellers Award 2019 (Premi Llibreter 2019) **EL PAÍS** - «There will be, no doubt, who gets carried away by the force of fiction that is reinvented sophisticatedly in this novel.»

**EL MUNDO** - «Novel·la is a short and perfect piece of narrative watchmaking that will disturb more than one reader.»

**LA VANGUARDIA** - «Novel·la is a story of doors that open and close, which lead from reality in the novel that the protagonist is writing, from the novel to the dream, and from the dream to reality».

**SERRA D'OR** - «Beckmann's undeniable talent and the elegant intelligence of his debut are encuriosidors and exciting.»

**DIARI DE MALLORCA** - «A work in which all the elements fit perfectly. Hilarious!»

**EL NACIONAL** - «Novel·la escapes the parameters of today's literature. It is a work that surprises the reader and forces him to ask himself continuous questions, and that does not bore him even in a single moment.»

**LA VANGUARDIA** – «Highly recommended read to fight the obscure literalness. An effective game, not at all pretentious, that allows us to question our point of view.»

**EL PUNT AVUI** - «Beckmann narrates in a careful and personal way, providing a system of images and descriptions that are appreciated in a literary market sometimes too flat, predictable, repetitive.»

EL NÚVOL - «Novel·la is pure mischief. Game and

confusion. A combination between solid and elegant experimentation. It contains high doses of maturity and well-oiled machinery.»

**LA REPÚBLICA** - «Pol Beckmann has a much appreciated stylistic power.»

#### FROM THE READING RE-PORT (KIRSTEN BRANDT), GERMAN PANNEL:

<sup>44</sup> In a sophisticated, very entertaining yet always disturbing way, Novel·la toys with reality and fiction, and in a newspaper article it has been compared Pirandello's. It is astonishing how long the reader allows him/herself to be fooled, because the moment one starts reading a novel one is ready to at first believe every word an author writes. The author succeeds with making the reader believe in the credibility of what is told, to undermine it only gradually. From then on, of course, one constantly asks if this now is "real" (and part of which reality?) or just a product of the protagonist 's imagination.

Thus, Novel·la is an at least ambiguous game which is somewhat nightmarish, due to the growing darkness surrounding the relation between Bekman and Sofia. An extremely recommendable literary debut.



#DirtyRealism
#ANotSoCoolBarcelona
#MarginalNeighbourhood

SECUNDARIS



(Barcelona, 1970) is one of the most special storytellers in the country and with a more unmistakable voice. Her previous novel, *Tota la veritat*, won the Crims de Tinta Award to noir novel in 2016. She had already won many readers with works such as *AZ* and *El banguer*. A NOVEL OF THE MARGINAL BARCELONA '92 "A #5 in 2018 Must Read List, LA VANGUARDIA VIJ

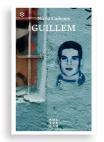
Sergi has killed an old man and wanders strangely quietly with a suitcase full of bills. Conxi has done nothing and is in prison trying to learn a new language so as not to collapse. Barcelona has just celebrated the glorious Olympics. The reverse of the beatiful city and the medals is Turó de la Peira neighbourhood, a nest of secondary inhabitants that do what they can so as to not be reduced to "The novel's style is sharp as a knife, the point of view jumps from one character to another according to the moment and the need, and sometimes the narrative voice rebukes the reader." ARA LLEGIM

#### **"A great portrait of simple people."** Vilaweb

the clichés of a bad movie.

The portrait of a hidden Barcelona: nothing about gold medals, laurel wreaths or glory, in Secundaris there are syringes, fight and hunger. In 92 the world looked at us but only saw what the elites of our country left in the foreground.

A blow of reality that brings us down to the hell of those who had no voice. » Non fiction titles on <u>p 34</u>





Suso de Toro

(Santiago de Compostela, in 1956). Writer. PhD in Geography and History at the University of Santiago de Compostela and in Modern and Contemporary Art. He has published a long list of narrative, theater and essay books. He soon received the recognition of the readers and the critics receiving in 1986 the Premio de la Crítica de narrativa gallega Award for Polaroid. A prize that will be revalidated in 1994 for Tic-tac and in 2000 for Non volvas. His full recognition as a writer will arrive in 2003 with the Premio Nacional de narrativa de las Letras Españolas Award for Trece badaladas.

(Complete profile of the author here)

# **Out of Your Wits**

(Fóra de si) Xerais, 2018 | 232p

Rights sold: **Spanish:** Alianza

#FamilyIdentity #Loss #Guilt #Upmarket

A memorable and unconcessional narration about family identity and feelings of loss and guilt.



After visiting his father at the nursing home, the neurosurgeon Ricardo Marzoa feels overgrown, out of his wits. He is dragging his life as it was a heavy weight: too many years on his shoulders, too many lives that have gone away in his own hands and, also, a recent death. He is going through a humiliating professional moment and his personal situation is confusing. The situation is so critic that he has come to the conclusion that he needs urgently a psychotherapist. The time has come to break all his ties that unite him with family and work.

Questions about personal identity and the feelings of guilt and loss hover on the novel, which the author writes in a lucid and precise way. Premio Nacional de Narrativa de las Letras Españolas Award author

Suso de Toro is a renowned Galician author with more than 20 novels written, many of them translated into Catalan, Spanish and other languages.





Suso de Toro

Calzados Lola

Suso de Toro Tic Tac



Suso de Toro Trece badaladas



# **Emotions Series**

(Colección Emociones, Comanegra)

#### **A BEST SELLER**





✓ LOVELY, ELEGANT, MEANINGFUL COVERS

> #FeelGood #Fables **#OnEmotions**

#### A Hidden Treasure

Gemma Lienas

**#Self Esteem** (Un tesoro escondido) **#INNER LOOK** 

> Ten steps to discover our hidden treasure.

UN TESORO ESCONDIDO Deja salir la fuz que flexas dentro
GEMMA LIENAS

The Lion and the Full Moon (El león y la Luna llena)

**#FEARS & COMPLEXES** Nora Shen & Mireia Darder #VITALITY MANIFESTO

3.000 cps.

A map to conquer the labyrinth of life, this is the story of a wonderful cycle.



The Time of the Lotus (El tiempo del loto) **#MAGICAL ENERGY** Tew Bunnag #LOSS





7.500 cps | 2 ed

#### **Cherry Tress in December**

(Los cerezos en diciembre) Ariel Andrés Almada



(El camino del amor)

Eva Mengual



The Path of Love

**#BROKEN HEARTS** #Loss & Love

**#**PERSEVERANCE

Only if we recog-

nize ourselves as

Discover how to arow thanks to the love we carry inside.

EL CAMINO DEL AMOR

4.000 cps

A cry for us to

wake up in time

and start living

4.000 cps

#### The Wings of the Butterfly (Las alas de la mariposa) **#FEAR & ANXIETY**

Ariel Andrés Almada **#HIDDEN OPPORTUNITIES** 



the life not lived, when the darkest moment is just LAS ALAS DE LA MARIPOSA before dawn.

ARIEL ANDRÉS ALMAD

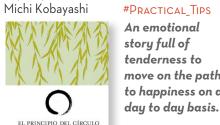
16.500 cps | 3 ed



An emotional story full of tenderness to move on the path to happiness on a

8.000 cps

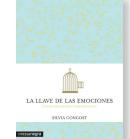
4.000 cps The Principle of the Circle #COMMUNICATION **#PRACTICAL\_TIPS** 





**#TOXIC RELATIONSHIP** (La llave de las emociones) #FREEDOM\_TO\_LOVE

Free yourself



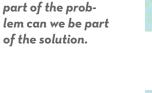
(El principio del círculo)

The Key of Emotions

Silvia Congost



EL TIEMPO DEL LOTO



### **Emotions Series** (Colección Emociones, Comanegra)

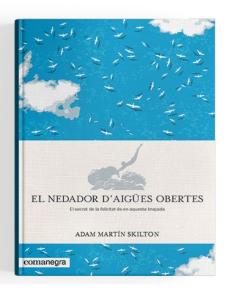
A BEST SELLER

Rights sold: **Spanish:** Comanegra

#### **Open Water Swimmer**

(El nedador d'aigües obertes) Adam Martín Skilton

A modern fable where **the sea and open water swimming is the metaphor for a challenge**: to leave the comfort zone. The secret of happiness is in this stroke.



#InspirationalFable #ComfortZone #Challenge

NIL IS A MEDIOCRE ACTOR WHO NO LONGER GETS JOBS. HIS WIFE HAS LEFT HIM AND HE ENTERS A SPIRAL OF SELF-DESTRUCTIVE THOUGHTS. NEXT TO WALRUS, AN EXPERT SWIMMER WHO HIDES A FAMILY TRAUMA, NIL WILL LEARN TO SWIM AT FOR-TY-EIGHT, AND ALONG THE WAY HE WILL ALSO RE-CEIVE THE MOST IMPORTANT LESSON OF HIS LIFE: SOMETIMES IT IS NECESSARY TO SIMPLY FOCUS, FLOAT AND LET ONE FLOW.

An inspiring song of self-improvement.

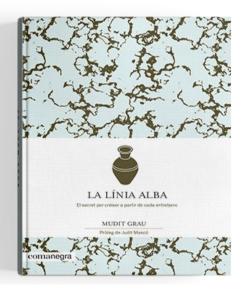
11

Adam Martín Skilton is a journalist. He has worked as a presenter, editor and scriptwriter in many television and radio programs. He has specialized in healthy eating and habits and so he has published a good number of books on nutrition.

#### **Linea Nigra** (La línia alba) Mudit Grau

<sup>44</sup> To leave a life behind, to build a new one, to know how to make peace with oneself, removing ghosts with a calm mind. This is the only way to reach happiness.

Judit Mascó, top model and business woman.



#InspirationalFable #Kintsugi #OvercomingObstacles #SelfImprovement

Cala has a seemingly perfect family life, until the day her beloved husband Max dies in a car accident and she discovers he hid too many things.

Cala must face the unpleasant secrets of the man she has just tragically lost. But following the art of Kintsugi she repairs her life as she respored a broken vase. She will learn new shapes of love that had been denied to her: a new way of living.

#### Kintsugi. The secret to grow after every obstacle

**Mudit Grau** is a dancer and writer. Antonio Gades dancer and multi-award-winning choreographer, professor at the Theater Institute in Barcelona and director of her own dance school. In writing, she has found a new way to develop an overflowing creativity based in delicacy and elegance.

### Sara and the Silences

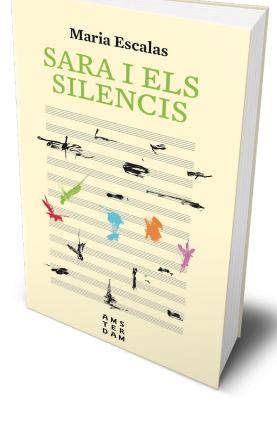
(Sara i els silencis) Ara Llibres, 2018 | 288p

#ContemporaryUpmarketFiction #MusicAllOver #BeatingCancer **#StrongTiesFriendship** 

The Author

Maria Escalas

(Mallorca, 1969) is a professional musician and teacher of this subject at a secondary school. With Abans que el teu record torni cendra she successfully started her literary career. Sara i els silencis is her second novel and it's called to be a new bestseller.



Sara seeks to meet again who she was: a young woman with talent to compose who gave up her promising career to make way for her husband's. She takes again the unfinished work that she wanted to dedicate to her father and to fight the absence of self-inspiration she asks for the help of her old teacher, the demanding and grumpy Josep. He agrees, but with one condition: that Sara would welcome Cristina, a twenty years younger gir, as generously as he did when Sara was young and eager to learn.

This friendship will overcome all barriers and Sara will find the right notes to color her new life.

#### 66

Maria Escalas has written a novel of an incredible enduring emotion. An ode to those who, after so much silence, get up to take the floor.

77

« [...] The author builds a second person singular, a conscience that will address to the protagonist throughout the entire book.

[...] A fluent reading with an oral language without impostures. The author says things as they are, and reality moves.

[...] Escalas shares a hard and detailed account of the before and after of cancer. femininity, self-esteem, infidelity and macho abuse, asymmetric human condition. infinite doubts, the inevitable recreation in suffering, the need to affection, death by fascicles and fear of fear.»

Anna Carreras. El Núvol



# Into the Blood

<mark>(En la sangre)</mark> Roca Editorial (2019) | 336p

#DarkBarcelona #Post-crisisPrecariousness #Tourism&Mafias #FemmeFatalePerspective #FastPacedThriller

» After Vienen mal dadas (10.000 copies, 3 editions), a huge step of the author towards consolidation.



A crossroads of murky and exciting stories set in the darkest Barcelon, a city where tourists, thieves and people of various social classes share much more than it seems.

WHAT WAS GOING TO BE A CHAMPAGNE AND ROSE PATH BECOMES BLACKMAIL, VIOLENCE AND DEATH.

A THRILLING NOIR NOVEL TOLD FROM THE CYNICAL POINT OF VIEW OF ONE WHO KNOWS IS GOING TO DIE SOON.

Eva Valverde is a pickpocket, has two degrees and wears Prada. Further to stealing wallets in the subway and on the streets of Barcelona, she assaults tourist flats in an increasingly overcrowded Barcelona. None of this is done by necessity, but to keep a standard of living she would not be able to carry otherwise.

But the pickpocket race is not easy, and after years of building a perfect world, she loses everything in a single day.

# When the Going Gets Tough

(Vienen mal dadas) Roca Editorial (2019) | 304p

#### - 3 ed

- L'HConfidential Award finalist

- **Nominated and shortlisted** to a handful of noir/thriller awards.

"A plot so naked, real and intense that, before you realize, you've devoured the book."

Susana Rodríguez Lezaun, bestselling author



#DarkBarcelona #Post-crisisPrecariousness #Page-turner #SocialCriticism #PowerfulFemaleCharacter

<sup>44</sup> An excellent first novel - powerful, hard, original- from an author who will cause a stir. The crime novel is in luck.

Elia Barceló , bestselling author

An action-packed noir novel that portrays the darkest Barcelona in times of crisis. Ruth Santana is an evicted and multi-employed young woman who lives on the poverty line to pay off what she considers her debt to the banks.

One night, a stranger makes her an offer. He wants her to help him blow up ATMs. The man offers quick money to pay her debt to the bank and get back to a normal life. He offers freedom. In return, Ruth will have to give up her scruples. And, perhaps, something else.



Laura Gomara | holds a degree in Classical Philology and works in the publishing industry and as a creative writing teacher. As a novelist, with her first book Vienen mal dadas (Roca Editorial) she was a finalist for the 2016 L'H Confidential Award and was nominated to multiple awards. Her second novel, En la sangre (Roca Editorial), is one of the hot crime new titles that literary Autumn will offer soon. One of the narrative voices with more projection of the national noir novel.

DARK

BARCELONA

Two

THRILLERS

Two

INTENSE

URBAN

**PLOTS** 



# We Will Ride the Whole Night Through

(Cavalcarem tota la nit) Proa, 2020 | 192 p Mercè Rodoreda 2019 Award

#BreakthroughAuthor
#ShortFiction
#AcidHumor



"Gurt knows how to link the everyday with the transcendent. High poetic tension." CULTURAS, LA VANGUARDIA

"Nobody would say Gurt is a debut author. Her stories show metaphorical readings related to the obstacles and fears that we all carry inside." ARA.CAT

Riding all night is crossing in the dark toward boundaries that seem unattainable but not always are. Riding all night is not tearing down and chasing the moon, indefatigable. To ride all night is not to be afraid of fighting the darkness that is inside us or that which comes from outside.

Characters that could be your neighbor, your daughter, your greengrocer or yourself, are the protagonists of these short stories juggling the love that dries up in their fingers, the life they carry on and the duty that hangs on them. These short stories have been written with invigorating doses of humor and tetchiness, that arouse smiles, but also restlessness.

With this very first book Carlota Gurt shows an impetuous and talent literary debut.



#### THE JURY SAID:

Human relations are the thematic nexus of the storybook, a work that stands out for its **psychological depth**. The **literary strengh** of the texts, the unfolding of the human relationships, and the **visual references** are an **invitation to enjoy** the reading, not only for the stories told as for the way they are written.



(Barcelona, 1976). Writer and translator. Degree in Translation and Interpreting, East Asian Studies, Humanities. Business and Audiovisual Communication. She worked at the theatre company La Fura dels Baus and at the Temporada Alta Festival, mainly as production manager. Like the characters in her first book. she rides a life without saddle and also juggles with her three kids, translation, writing and reading, as well as dreaming whenever she can afford it, while living between Barcelona and La Pera (Girona). She has made her debut as literary writer by winning the 2019 Mercè Rodoreda Prize with storytelling Cavalcarem tota la nit.

Complete profile of the author nere)



Tània Juste

(Barcelona, 1972). In 2009 she published her first novel, an homage to the hopeful times of the Second Spanish Republic. A flor de *pell.* after which came Els anys robats. With L'hospital dels pobres. Juste went a step further and gained popularity and several editions. In 2015 receives the Nèstor Luján Award for the intens story of a family among vineyards, Temps de família.

(Complete profile of the author here)

# Passage To A New World

(Passatge al nou món) Columna, 2018 | 368p

Rights sold: **Spanish:** Maeva

"

With a love of the past that returns and a welcoming country that waits for the wrong person, the futures of a French-Catalan woman and her Russian friend change in a surprising way. Set at the end of 1918, an amazing story of love and friendship.





Spanish

#Historical #Women\_Fiction #Love&Friendship

Port of Barcelona, 1918. Berta Casals is a twenty-year-old girl who embarks on the transatlantic Queen Victoria Eugenia on her way to Argentina, where she goes to marry Julio Mitchell, a wealthy Patagonian rancher and friend of the family to whom she barely knows.

During her journey, Berta gets bored with the formalities and rigid rules of first class elitist passengers. Her only confidant on the ship will be Irina Alexandrovna, with whom she will share conversations, complicities and an unmissable secret that seals their destiny forever.

70 years later, Berta will tell her granddaughter about the true story behind that unforgettable journey.

#### Culturas, LV :

"A picture of the yesterday's world described by Stefan Zweig and Federico Fellini. [...] Well documented and written. [...] A novel written with joy, Passatge al nou món works! "

#### Núvol:

"[The author's] stories reach a wider public who is not so interested in getting the main facts, but rather learn more about them in a more agile and informal way. [...] An interesting game between narrative stages."

#### La petita llibreria:

"One of those works that does not let you go to sleep, you want to read more and more... Having a work of this author at home is synonymous with a pleasant, emotional, well-written reading, set with delicate addition, careful in detail".

#### More on Tània Juste

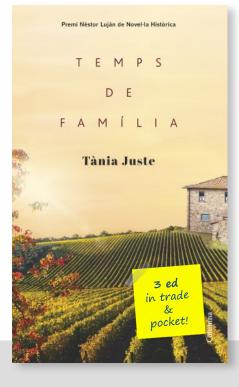
# Family Time

(Temps de família) Columna, 2015 | 368p | **3 ed Nèstor Luján Award** of Historical Fiction

Rights sold: **Spanish:** Maeva



#### #WomenFiction #FamilySaga #Historical



Through the lives of three generations of the Giner family, their clandestine loves, fraternal hatred, and unsolved murder mysteries, Temps de família (Family Time) weaves a plot as attractive and magnificent as the vineyards that serve as the setting for this lineage.

66 A novel about a Catalan family, the wine industy and the evolution towards an industrialized modern world that wants to leave old rural traditions behind.

A faithful portrayal of a time and a country, a novel that talks about the men and women who fought to restore their lands, devastated by the phylloxera plague at the end of the 19th century, and who began the 20th century in a rural world undergoing a complete transformation.

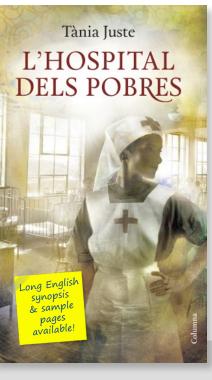
# The Hospital of the Poor

(L'hospital dels pobres) Columna, 2014 | 333p | **7 ed** 

Rights sold: **Spanish:** Maeva **German**: Bastei Lübbe

<sup>44</sup> A novel about the construction of the Hospital de Sant Pau, the largest modernist compound of all times.

> #Barcelona&Modernism #FamilySaga #Historical





»The novel that gives life to the Barcelona of the early XXth century. » By awarded author for Historical Fiction.

#### FILM RIGHTS UNDER CONSIDERATION

#### LA VANGUARDIA : "A mythical space that becomes literature"

Barcelona, the beginning of the XXth century. Santa Creu Hospital is heaving inside the old medieval city walls that have sheltered it for five centuries. This is a portrait of a society divided by social classes where the lives of a handful of characters cross over indefectibly and together they make the new hospital for the poor people of the city a reality.

Through the construction of some of the greatest modernist gems in the world, men and women seek happiness at the rhythm that marks the new times.

#### Magui's Shadow Still Wanders the Backyard

(L'ombra de la Magui encara és al jardí) Columna. 2020

Rights sold: **Spanish:** Destino



Sylvia Lagarda-Mata

has a degree in Communication as well as a master in Audiovisual Communication. She is currently a scriptwriter for documentaries and gives classes on cinema and television. Her heart is divided between the Catalonia that she loves and the Languedoc of her ancestors, and so her narrations are often set in both regions. Among her books, special mention should be made to Mazapanes amargos finalist for the award Sen Soví.

(Complete profile of the author here)

#### #FamilySecrets #SilencesThatTalk #UnexpectedTwist #MotherDespair



#### SPOILER ALERT: What would a mother be able to do to prevent her daughter from being abused?

Magui is a 4-year-old girl who disappears without leaving a trace on the magical night of Sant Joan, during the fireworks festival that welcome the Summer solstice. We are in the bourgeois Barcelona of the early XXth century, in the great mansion of one of the wealthiest families of the time. Total despair for the parents, for the mother, the sisters and for everyone who loved Magui because the few clues found don't show any hope.

Today, the family that suffered this disappearance a century ago will begin an investigation to solve the mystery surrounding the disappearance of Magui, which had remained unresolved for decades. Until now.





DESTINO PUBLISHES LEADING SPANISH MISTERY AUTHORS LIKE **DOLORES REDONDO,** FEDERICO AXAT, FÉLIX J. PALMA OR CARE SANTOS.

#### THIS BOOK HAS...

High skills of the author to depict and bring to life old times, cities, people.

Round main characters and deluxe second coral secondaries.

Two well plot driven lines of time.



#### Joan-Lluís Lluís

(Perpignan, 1963) is a writer and a journalist. He studied Art History at Montpelier University. He has written some non fiction and mainly fiction. In recent years, he has published *Aiguafang*, Crítica Serra d'Or Award in 2009, *Xocolata desfeta* (2009), an experimental work of narrative, and the novel *Cròniques d'un déu coix, winner* of the Lletra d'Or 2014.

(Complete profile of the author here)

# The Navigator

(El navegant) Proa, 2016 | 352p |**3 ed** 

Rights sold: **Spanish:** Navona

Crítica Serra d'Or Award for the best novel in Catalan

#### #Historical #Literary #ModernFable

A personal narrative style that singles the author out from other writers of his generation.





English & German sample

available!

#### Shortlisted in the international programme New Spanish Books, UK pannel. By Sant Jordi Award author

#### Compared to Patrick Süskind, Zola, Albert Sánchez Piñol, Montaigne, Jules Verne or Calvino.

#### La Vanguardia:

«With a branch of Italo Calvino, another Montaigne's essays and one of Robinson Crusoe. [...] Compared to Sánchez Piñol.»

Assiscle Xatot is born in Perpinyà in 1852 with a very special ability: a gift that allows him to acquire any language as soon as he hears a single word. Xatot is involved in the riots of the Paris Commune and is deported to New Caledonia, where he will be adopted by an indigenous clan and named his particular storyteller.

Following the patterns of picaresque and adventure

novels, Joan-Lluís Lluís brings into question the survival of languages, what's evil, ambition, servility, colonialism, ideals betrayed, fate, chance, what is 'wild' and what is 'civilization'... all through a precise and beautiful language and an absorbent and fast-paced rythm.

Among the most classic adventure and the literary gen-

re, a particular trip of a young Catalan with a unique talent.

#### On El Navegant



Proa, 2016 | 352p 3 ed Crítica Serra d'Or Award for the best novel in Catalan in 2016.

Rights Sold: **Spanish**: Navona

#### Praises

*El Periódico* - « As in *Perfume* by Patrick **Süskind**, the superpower of Assiscle is useful to travel through history. [...] Joan-Lluís Lluís uses a **beautiful and precise language**»

La Vanguardia - « A fast-paced and absorbing reading.»

**Diari Ara** - « The novel is a **tribute to the picaresque** novels. [...] *El navegant* highlights the virtues of the genre: narrative agility, surprises, sense of humor and the self-learning of the main character.»

**Culturas LV** - « A meditation on language, culture and knowledge, [...] *El Navegant* deals with the philosophical narrative adventure with a branch of Italo **Calvino**, another **Montaigne's** essays and one of Robinson Crusoe. [...] Compared to **Sánchez Piñol.**»

**Nosaltresllegim.com** - « Chapters describing the living conditions of prisoners are worthy of **Zola**. [...] We are in front of a **very good adventure story that is much more than that**.»

*El Periódico* « One of the three or four **most valua**ble books in Catalan fiction this year.»

#### From the reading report (Peter Bush), UK pannel

*«The Navigator* is an original, well written novel with a style of its own that hooks the reader. Although it is a historical adventure novel, its perspective is contemporary and thought-provoking.

[...] well-constructed and very readable.

[...] an original adventure novel that also highlights the riches that all languages possess. [...] extremely convincing.

[...] The author introduces the theme of linguistic diversity and reflects on the phenomenon of world languages without becoming pedantic.

[...] In terms of style, the novel recalls Zola's (especially in the pages relating the agitated months Assiscle spends in Paris), and also Jules Verne. »



#### **Betrayed Friendships** (Les amistats traïdes)

Enciclopèdia, 2020 | 240 p Sant Jordi Award for Best Novel 2019

Rights sold Spanish: Catedral

#Faustus #SoulSold **#**Friendship Love Ambition

#### "

David Nel·lo

(Barcelona, 1959) is a writer,

flute player and translator.

A very well-known Catalan

his adult novels as Marian

Vayreda Award for El meu

*a Perugia*, or the Prudenci Bertrana Award for Melissa

cor cap a tu per sempre, Roc

Boronat Award for Setembre

& Nicole, Now, his talent has

been recognized once more

award in Catalan for a literary

with the best considered

novel, the Sant Jordi, given

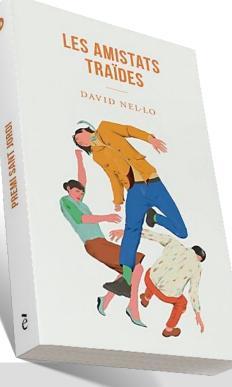
for Betrayed Friendships.

children and YA. He has won many different awards for

writer especially among

Would you pay the highest price to get literary success? A new take on the myth of Faustus.

77



**AVUI** - "NEL·LO'S BOOKS ARE AL-WAYS ENJOYABLE. IT'S OBVIOUS [...] THAT HE DOMINATES THE TOOLS AND NARRATIVE GAMES."

NÚVOL - "[THE NOVEL] MAIN-TAINS A DEMONIC NARRATIVE TENSION THROUGHOUT THE BOOK."

ARA.CAT - "MAD AND ABSURD ISSUES WITH A GREAT DEAL OF elegance. This novel is a DELUXE PRANK."

INTERNATIONAL SCOUT - "IT'S IS SIMPLY FASCINATING."

rative tension increasing until the very end. Salvador Togores, literary translator, goes to

Switzerland to make a stay at a translator's residence just a year after his father's death. There, by surprise, he finds Bachtel, the famous writer who had disappeared from the public eye for many years and author of worship. In the past, Markus Bachtel had been a close friend of the Togores family, especially of the father, but the relationship broke up abruptly and painfully. During a series of nights, Bachtel, like a modern Sherezade, reveals the incredible story of his life and the reason for his escape and disappearance.

A novel on friendship, love and the limits of ambition.









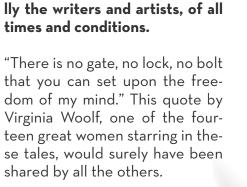
### **Dangerous** Living

(Viure perillosament) Comanegra, 2019 | 180 p

#### 2 ed

**Rights** sold **Spanish**: Comanegra

#FreeWomen #Tribute #SharpPens #Feminism #Stories



This story collection is a great

tribute to the free-spirited and gaze-free women, and especia-

These stories that recreate different anecdotes in the history of women: the unforgettable conversation between Rosa Parks and Recy Taylor, Simone de Beauvoire's bicycle accident, Caterina Albert's most beloved collection. Anaïs Nin's eroticism...

# Contos protogonitzars por Virginia World, Mercè Rode

ano do Boauvoir, Jano Auston, Aurora Deruma, Rosa Par

#### "

14 moments in the life of 14 women who feared no danger. Great sensitivity, deep literary knowledge, rich style. 77

STORYING SMALL ANECDOTES OF GREAT WOMEN: VIRGINIA Woolf, Mercè Rodoreda, Simone de Beauvoire. Rosa Parks, Frida Kahlo, Mary SHELLEY OR JANE AUSTEN. AMONG OTHERS. (\*)

(\*) New local strong femenine charcters' stories on demand.

# The Author

#### Gemma Pasqual i Escrivà

(Almoines, 1967) is. for years now, one of the most celebrated authors thanks, above all, to her children and vpung adult works. This book could be considered her baptism in adult literature, if these labels were needed. She writes regularly in the media and is vice-president in the País Valencià of the Writers' Association in Catalan.

#### Asterisc Agents | Foreign Rights - Natàlia Berenguer | natalia@asteriscagents.com | Rights managed on behalf of Ara Llibres

# The Biggest Risk

(El risc més gran) Ara Llibres, 2018

354p 6 editions!

#NewPlaceNewLife#WomanPower#DiverseFamilies#ContemporaryFiction

#Upmarket

Debut

**Author!** 

Laura Pinyol

Laura Pinvol Puig

(Terrassa, 1979) is a

iournalist and this is her

debut novel. Strong in

communication skills.

she also collaborates in

well as she runs a communication agency.

various written media. as

With the serene and rebel gaze of Júlia, Laura Pinyol writes about what we are capable of doing when we lose our fear and dare to live in freedom.

Desire, loss, renunciations and love walk through the life of Julia, a thirty-four-year-old woman who moves to live to the distant Terra Alta with her two children after an emotional breakdown. Far from the city, Julia reinvents herself and is reborn. She learns to live with the gaps left by the people she loved -her charismatic mother, a missing husband, the elusive lover, her friend Tona-, to puzzle over her memories and start from scratch. Wild, disturbing and stabbing. An outstanding debut.

A vitalist and moving novel of powerful women, of very diverse family universes, of explosive loves and intense relationships, and of such solid characters that cannot but stay with you for long.



Sample Available

English

«A round story, with an electrifying style, very personal, bright. The debut of an extraordinary talent.» *El Núvol* 

#### \*

«YOU ARE LEFT WITH A HEAVY HEART AND EAGER TO LIVE (IN EQUAL PARTS)! WHAT A DEBUT.» Roc Casagran, author

#### \*

«A NOVEL OF SECOND CHANCES AND A TRIBUTE TO PEOPLE WHO LOVE WITH NO COMPROMISE.» Fe Fernàndez, bookseller

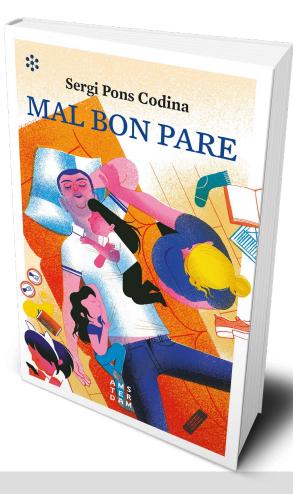
\*

«IT MOVES FROM THE INSIDE AS ONLY GOOD BOOKS DO.» @Mferres, reader

# **Bad Good Father**

(Mal bon pare) Ara Llibres, 2020 | 240p

#Hilarious #ModernFatherhood#UnderclassAntihero#21stCenturyMan #Misfit#NewMasculinity #SharpPen



A COOL, SHARP AND VITAL NOVEL ABOUT FATHERHOOD AND THE CRISIS OF THE 40S IN A MAN WHO RESISTS MATURING. <u>BECAUSE</u> <u>THERE'S A THIRD WAY BETWEEN A GOOD OR</u> A BAD FATHER: BEING A BAD GOOD ONE!

At the crossroad of life, an anti-hero of our time doomed to carry the weight of relentless parenting, with endless patience, is forced to decide what he wants to be when he grows up. Bad dad? Good father?

Carles Vila aspired to a calm maturity. He was about to turn forty. The girls were almost grown. He was becoming more and more convinced that life was a boomerang who had taken him away, but would end up leaving him gently at the bar door where he had come from, the beloved Mars del Carib.

He was wrong. An unexpected pregnancy blocks the path of freedom and puts him in front of a large family, a tedious work, his ultra-conservative parents and not less benevolent parents-in-law, and an endless pain in the stomach unable to control.

A book about new masculinity (or fatherhood today) described not from nonsense but from an ironic filter. "Plot is focused on a misfit character who is happy to be, with a magnificent ability to photograph the street, neighborhood life. Pons Codina's sense of humor is not frivolous or gratuitous." NÚVOL

"Pons Codina writes about lumpen, marginal atmospheres and guys a bit out of their heads with no literary etiquette. And in all chapters there are LOL situations."

LA VANGUARDIA

"Mal bon pare is explosive laughter, but it also has a substrate, a thesis beyond laughter. Humor, fatherhood, tenderness, family, work, illness, love."

MIQUEL ADAM, the publisher

# Sergi Pons Codina

The Author

(Barcelona, 1979). Mars del Carib was the first novel of Pons Codina, a real joy for the readers and a big surprise for the critics, not used to read such a straightforward, authentic and sharp prose in Catalan. This was followed by Dies de ratafia where Pons Codina kept exploring the triangle formed by friendship, neighborhood, and alcohol. With Mal bon pare he achieves recognition as a storvteller, and opens his universe to the world of couples, parents and children, adding depth and complexity to his work without losing a single bit of his punch.



#### Adrià Pujol Cruells

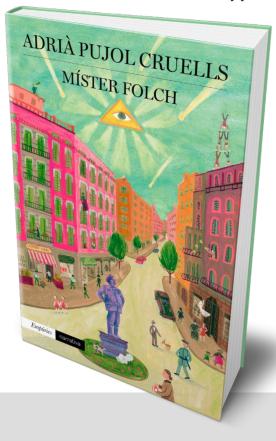
(Begur, 1974). Anthropologist and writer. He has published essay books, biographies and fiction. Difficult to classify by genre, among his many books published, stands out the autobiographical novel Picadura de Barcelona, La carpeta és blava or Guia sentimental de l'Empordanet. All books are always full of irony and humour. Recently, he has published a challenging and experimental book FI fill del corrector / Arre. arre. corrector. **considered** by critics as a "magnificient book", "translinguistic experiment" or "utopian, written, rewritten, translated, comented... book".

(Complete profile of the author here)

#### Mr. Folch (Míster Folch) Empúries, 2019 | 224p

#HumorousLookAtPostwar #Antiheroe #GodAsStoryteller #BarcelonaTale

The first novel about the civil postwar period in Catalonia that does not talk about either the postwar period or Catalonia.



An original, irreverent and witty novel by one of the most brilliant authors of the current Catalan narrative.

# A BARCELONA TALE WITH GOD AS THE STORYTELLER.

This is a Barcelona story told by a God in low hours that seeks the complicity of the reader to present Mr. Folch, a man born in 1942 in highly peculiar conditions and who is graceful with superhuman powers.

Bastard son of a despotic and unscrupulous bourgeois, Mr. Folch discovers that he has unusual powers. However, he does not take advantage of them the way his mentor and father in the shade, God, would like. Mr. Folch comes into contact with spiritualist circles and also with the clandestine struggle against dictator Franco. His life takes a turn when, as if he was a superhero, he feels called to save the city and the country.

Military, prostitutes, Wagnerians, gypsies, workers and maids, Mr. Folch's panorama seems far from victory, but he will make this corner of the world a little better.







#### Adrià Pujol Cruells

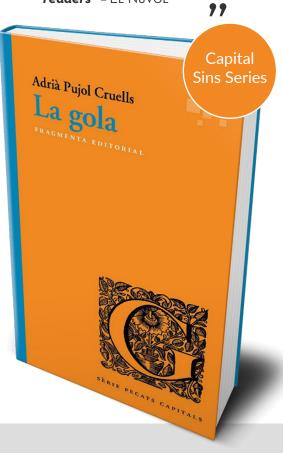
(Begur, 1974). Anthropologist and writer. He has published essay books, biographies and fiction. Difficult to classify by genre, among his many books published, stands out the autobiographical novel Picadura de Barcelona, La carpeta és blava or Guia sentimental de l'Empordanet. All books are always full of irony and humour. Recently, he has published a challenging and experimental book El fill del corrector / Arre, arre, corrector, **considered** by critics as a "magnificient book", "translinguistic experiment" or "utopian, written, rewritten, translated, comented... book".

(Complete profile of the author here)

#### **Gluttony** (La gola) Fragmenta | 80 p

Rights sold **Spanish**: Comanegra

#### Between scholarship and creativeness, good literary chemistry to the delight of readers" - EL NÚVOL



#CapitalSinsSeries#ShortEssay#Fresh&Rigorous#GlottonyInArts

#### **AMAZING CONTENTS:**

Sin, disease or system?
 Origin of the sin of gluttony
 Gluttony and women
 Verborrhea and gluttony, to finish

The glutton is victim and guilty. Gluttony has gone from being an offense to God to being a social sin.

Except on that days when lack of control is allowed, and apart from those who have a bull thanks to their position, boundless gluttony is usually considered bad taste. Gluttony has mutated in disease: it has jumed from voluntary vice to hereditary misfortune, from the sin of the rich to the sin of all, from individual depravity to social tendency. We have socialized the virtues, but also the tares.

With highly expressive prose, Adrià Pujol makes a very unique journey around gluttony through the West literary, cinematographic, artistic and iconographic tradition.







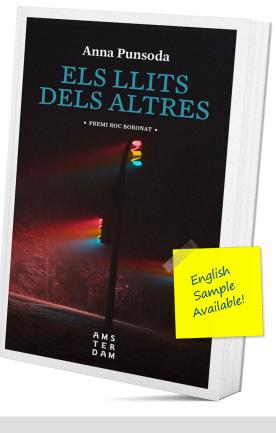
#### Anna Punsoda

(Barcelona, 1985) has a degree in journalism and philosophy. For ten years she has been devoted to cultural journalism in a number of foundations, written and audiovisual media, a task that has been combined with teaching on one side, and cultural management and promotion on the other. *Els llits dels altres* is her first novel, with which she deserved the Roc Boronat Award.

# **Beds of Others**

(Els llits dels altres) Ara Llibres, 2018 | 144p Roc Boronat Award to Best Fiction 3 ed

#LifeAfterSexualAbuse #NakedProse #StrongDebut #ContemporaryFiction #Upmarket



The most refined text written with **Elizabeth Strout, Agota Kristof and Vivian Gornick** as referents.

Claustre, main character of *Els llits dels altres*, stops the car at a roadside inn. The visit to her mother has left her with awful feelings and she needs to calm down. The bartender woman is an old acquaintance with a murky past. Outside it is already dark, and confidences of a lifetime will ignite the night.

The author dazzles with her gaze the body and sex of Claustre, sculpted by the alcoholism of the father, the frustrating apathy of the mother and a stolen innocence that has led her to lose herself in the beds of others.

With no fuss, bitterness nor desolation, Claustre stares at all the inheritances she's carrying, however sordid, sad and shameful they may be. With the good dose of black humor typical of those who have gone to a bottomless pit and have survived. Anna Punsoda illuminates the most obscure corners of the soul of the protagonist with a clear and forceful prose, devastating and tender at the same time.

 $\cdot$  A novel aimed at shaking Catalan literature.

 $\cdot$  An author called to leave her mark.

 $\cdot$  A true revelation.

«I had not read such a strong debut for a long time. As if we had a Lucia Berlin born in Lleida.» Albert Forns, author

**«Direct style and delicate narrative force»** Silvia Muntané, bookseller

**«A dazzling debut.»** *El Núvol,* literary magazine.

**«You have to read holding your breath. A powerfully well written book.»** David Guzmán, leadig book reviewer.



#### J.N. Santaeulàlia

(Banyoles, 1955) is a philologist, writer, poet, essayist, novelist and translator. His first publication was a book of poems, Memòria de la carn. He worked as a Catalan teacher and also as a tutor at Aula d'Acollida, this is language lessons and resources for non-Catalan speaking students. In 2008-2009 academic year was Catalan reader at the University of Massachusetts (UMASS). He has won several awards, including the prize of the Serra d'Or Critics Award for Bulbs or the Columna Award for Ulls d'aigua.

(Complete profile of the author here)

#### **Flags of Others**

(Banderes dels altres) Proa, 2019 | 272p

#PowerOfDreams#LoveWins#WoundedFamilies

#### 66

A handful of intertwined stories that tell about defeat, sacrifice and the power of love, with characters who struggle to achieve their dreams.



The son of a repressed republican family pursues his dream in the classist and divided Catalonia of the 50s and 60s.

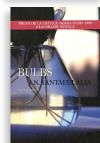
#### Love and hate. Sacrifice and triumph. Revenge and reconciliation.

#### AND ABOVE EVERYTHING, THE POWER OF DREAMS.

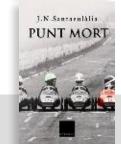
Banderes dels altres is a rich portrait of a society that fights to leave behind the wounds of war. In a temporary arc that goes from 1936 to 1975, several family strains braid their lives despite the old confrontation during a war that, in fact, everyone lost.

The main narrative thread follows Jepi Gual, the youngest of three orphaned brothers from a Republican family who leaves school to work in a workshop, rents a hut near the pond where he boils skins to create glue and builds a company that with the years becomes a thriving factory. Jepi ends up marrying his childhood love, the daughter of an owner who had been 'on the other side'.









#### Asterisc Agents | Foreign Rights - Natàlia Berenguer | natalia@asteriscagents.com



(La memòria de l'arbre) Anagrama, 2017 | 218p

Catalan: 5 ed Spanish: 2 ed

Rights sold: French: Philippe Rey Galician: Kalandraka Italian: Solferino Portuguese: Dom Quixote Spanish: Anagrama Turkish: Can Çocuk Yayinlari

TINA

VALLÈS

La memòria

de l'arbre

remi Llibres Anagrama de Novel-la

LLIBRES ANAGRAMA



Tina Vallès

(Complete profile of the author here)





#Contemporary #Literary #Grandfather&Grandson #Longseller

 THE CURIOUS INCIDENT OF THE DOG IN THE NIGHT-TIMF MEETS THE BOY IN THE STRIPED PYJAMAS.

 VOICE COMPARED TO HUCKLEBERRY FINN AND THE CATCHER IN THE RYE.

From now on there will be five at home. Jan tries to discover why his parents did not smile when they gave him the news: grandpas Joan and Caterina go to live with them, in their flat in Barcelona. Now the house is filled with some silences that Jan will try to decipher with the help of his grandfather. And little by little, between walks full of questions and answers, silences and tress, Jan and we

Anagrama Llibres Prize "A little upmarket gem"

The Jury:

A magical and deeply moving portrayal superbly realised of the relationship between grandfather, grandson and the loss and transmission of memory.

are made, how they are conserved and how they are lost. Between the big city and a small town of barely five hundred inhabitants, Jan pursues the story of a mysterious weeping willow that the grandfather treasures in his infancy since childhood. While the first one builds his memory, his identity, the second sees his own disappear.

will discover how memories

#### ON LA MEMÒRIA DE L'ARBRE

TINA VALLÈS

La memoria

del árbol

French: Philippe Rey

Galician: Kalandraka

Italian: Solferino

Portuguese: Dom

Spanish: Anagrama

Turkish: Can Çocuk

Anagrama, 2017

Catalan: 5 ed

Spanish: 2 ed

Rights sold:

Quixote

Yayinlari

218p

#### PRAISES

Babelia, El País - «Tina Vallès shows her expertise and her delicate narrative insight.»

@Librotea. Gabi Martínez - «Delicate miniaturist and beauty searcher, Tina Vallès is able to offer the best of details. Her use of the language is passionate.»

L'avenc - «If in La memòria de l'arbre we are not exactly in front of the adolescent skatz that applied Mark Twain in Huckleberry Finn and J.D. Salinger in The Catcher In the Rye, little is lacking.»

La Razón - «Impressive existential everyday life. [...] The return to simple and direct writing.»

Màrius Serra - «Delicious ... A novel as sensitive as a haiku. Contained and full of emotional content.»

Núvol - «As slowly unwrapping a gift [...]. La memòria de l'arbre is a book that can give very good surprises.»

**Ara** - «A delicate delicious novel [...]. A remarkable domain of dramatic irony. The prose is clean, airy and carefully purged of kitsch.»

Vilaweb - «Its sensitivity and tenderness are born of a mind structured and precise.»

Nació Digital - «An example of how overwhelming can be delicacy. Take this book [...] and you'll understand what substance is memory made of.»

Diari De Mallorca - «200 pages that read like a party. [...] A writer full of verbal freshness.»

El País - «Vallès has expressed deep silence of the intimate nature of everyday life. Commitment in favor of the simple beauty without dark sides.» L'Espolsada (bookshop) - «A beautiful book that everyone should definitely read.»

#### **Excerpt from UK Reading** Report (by Laura McGloughlin)

14 La memòria de l'arbre him, and his narration never beautifully-written. feels contrived. is а poignant novel about the and his grandfather, told in a series of vignettes, which Vallès manages to evoke leaves a lasting impression genine feeling in the reader on the reader.

The novel is artfully con- tionship between Jan and structed as a series of his grandfather brought me memories and glimpses to tears more than once. into one small boy's world Its universal themes of love as it changes around him, and memory, coupled with often evocative and quiet- the increasingly topical subly devastating. The novel's ject matter of dementia, true strength, however, lies make this a very universal in the writing. Vallès' style novel.

is deceptively simple yet effective. Vallès realises Jan's voice brilliantly -he is bright and sensitive to the moods of the adults around

I loved this novel and it relationship between a boy stayed with me for days after I finished reading it. -the depiction of the rela-77





# Non Fiction



#### Javier Aparicio Maydeu

(Barcelona, 1964) is Full Professor of Spanish and Comparative Literature at Universitat Pompeu Fabra. He worked with Carmen Balcells as literary agent for 15 years. He founded and still manages the Master in Publishing of UPF, Barcelona School of Management. He has been reviewing contemporary fiction at "Babelia", El País for the last 20 years and is still one of the most renowned critics in Spanish language. He is the author of several essays and the editor of critical editions of Nabokov, Calvino and Modiano, all published Cátedra and Alianza.

(Complete profile of the author here)

#### Tradition Scrapped. In the workshop of the XXth century fiction

(El desguace de la tradición. En el taller de la narrativa del siglo XX) Cátedra, 2011 | 1.021p | 4 ed

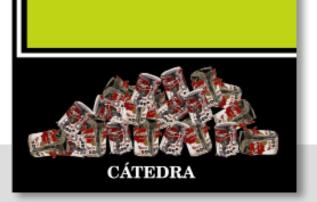
#### #Tradition #ContemporaryNarrative #AmazingBlurbs

" The only book that submerges the reader in the creative process of the great authors of the XX. 77

JAVIER APARICIO MAYDEU

#### EL DESGUACE DE LA TRADICIÓN

EN EL TALLER DE LA NARRATIVA DEL SIGLO XX



CLAUDIO MAGRIS - "HAPPY TO BE IN THIS BOOK."

THE NEW YORK REVIEW OF **BOOKS** - "A FORMIDABLE, FAS-CINATING AND SERIOUSLY FUNNY AMUSING BOOK."

#### EDUARDO MENDOZA - "AN

EXTRAORDINARY AND STIMULATING BOOK. ONE OF THE FEW BOOKS TO THANK."

EL PAÍS - "ONE OF THE FEW.

LUCID. INCISORS. STIMULATING. PROTEAN TEXTS THAT TEACH WHY."

**ABC CULTURAL** - "DAMNED HET-ERODOX, TREMENDOUSLY DOCU-MENTED, BRILLIANTLY WRITTEN AND INTELLIGENTLY RAISED."

LA VANGUARDIA - "AN ESSAY THAT ALLOWS THE READER TO BE PART OF THE CREATIVE PROCESS OF THE GREAT AUTHORS OF THE XX CENTURY."

Why did Kafka's page seem destined to be always blank? Listen to Satie helps to understand Proust's style? Should we read aloud Ulysses? How much is the first edition of The Great Gatsby worth? How did Faulkner or Capote advise young narrators? What do Mondrian's neoplasticism have in common with Manhattatan Transfer by Dos as a episode of The Simpsons.



A stimulating visit to the workshop of contemporary narrative, where the reader will observe the details of the process of creation of some of the most significant narrative artifacts of the XXth century. A practical, interdisciplinary and interactive **course** where the reader can surf as he was in internet.

Passos? Did LSD help Kerouac to solve the On the Road roll? Does Nabokov's Pale Fire prove that the narrators lost their credibility? Joseph Roth wrote thinking about the advance, for Delibes inspiration came when he slept well, editors changed the winning style of Carver and JFK's death on TV generated Libra by DeLillo

#### More on Javier Aparicio Maydeu

#### A Light Comedy

(Una comedia ligera)

Eduardo Mendoza (anotated edition by Javier Aparicio Maydeu)

Cátedra, 2019 | 648p

#Barcelona #LiteraryHumor #Mistery #PlayWithinthePlay





Una comedia ligera

Edición de Javier Aparicio Maydeu Epílogo de Eduardo Mendoza

> CATEDRA Letras Hispánicas

The edition that contextualizes and enriches this inescapable work.
 Includes some pages of the notebooks that contributed to the writing process
 New Epilogue by Eduardo

Mendoza.

In the late 1940s the Civil War is over, and Franco is still very much in charge. Prullas, a once-popular playwright, pursues a crowded life in the stifling city.

Of a stylistic virtuosity as playful as uncommon, this novel constitutes the catalog of voices of an infamous time and an inventory of the forms that morality acquires when the need squeezes in an inefficient old country. The bourgeois glare is opposed to the obscureness of the underworld.

#### Continuity and Breakdown

(Continuidad y ruptura. Una gramática de la tradición en la cultura contemporánea)

Alianza, 2013 | 216p

#### #ContemporaryFiction #Tradition



Javier Aparicio Maydeu

Continuidad y ruptura Una gramática de la tradición en la cultura contemporánea

Alianza editorial

>> A strategic study to see how what's been created determines the creation: Bach is in Bártok as Van der Weyden in Bill Viola or Palladio in Le Corbusier.

» Tradition in Humanities. A very short introduction.

# **ENRIQUE VILA-MATAS:** "A SMALL HUGE BOOK."

An essay that faces the irrevocable concept of tradition, proposes and reasons a definition, and examines its mechanisms and interdisciplinary relationships with culture and the arts. A laboratory in which the relationship between tradition and the entelechy of originality is experienced: the inevitable imitation. the canon and parody, genius and influence, protocols of innovation and the machinery of trends.









#### Jordi Barenys Haya

(Barcelona, 1992) confesses that his passion has always been drawing and illustration. Although he initially began studying engineering, he eventually dropped out to enroll the most recognized Arts School in Barcelona, Massana, where he graduated. His final project was this book, which was awarded the Eva Toldrà Award for Illustration 2018. At present, Jordi Barenys is trying to make a hole in the world of illustration, with a impulsive and simple drawing but always with a touch of humor.

# Newton's Business

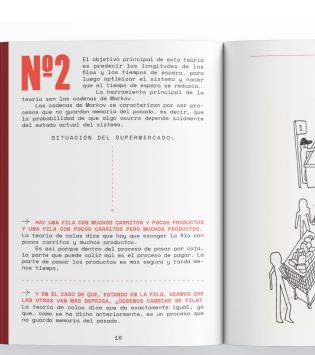
(Newton y sus movidas) Comanegra, 2019 | 80 p

#### Eva Toldrà Award for Illustration

#RealMaths #EverydaySituation #AwardedIllustration

Illustrated scientific concepts throught day to day situations.





Science constantly bursts into our day to day and you don't have to be a scholar to understand how the most basic things of the universe work.

Confirm it is possible by staying with Newton in his 31 days of scientific immersion.

#### THE JURY:

"For its original and didactic way of relating science and illustration, creating a book of scientific divulgation suitable for all ages.

TEOR

DE COLAS

A book well structured and intelligent."

# Manage Like A Down Syndrome

(Dirige tu empresa como un síndrome de down) Comanegra, 2018 | 144p

#Talent
#Inspiring
#TheAntiManagementBook

" *If you liked* **Paul Arden**'s Whatever You Think, Think The Opposite, you'll love this anti-management book."

Manage Like A Down Syndrome shows the **potential to integrate diversity in business** with **39 simple, incredibly funny, touching and real expert lessons** that a coach or a guru could have given you, but never a successful and innovative bussiness man.

The book will help you to work better, to have **healthier companies,** to **have fun** at work and, above all, to be a **better happier person.** 



#### **Josep Maria Batalla:**

If you hire a disabled just to have him/her at the reception and think how a good person you are, buy yourself a ficus, which is also cool. Do not use people as elements of greenwashing.

\*

39 Very Peculiar Management Lessons

\*

The book a business school would never recommend \*

The real power of this book is that disability is anecdotic here \*

50% INSPIRATIONAL AND 50% (ANTI)MANAGEMENT. 100% REAL, THOUGHPROVOK-

#### ING AND INSPIRING.



Holds a degree in Information Sciences and Public Relations. His campaigns in world leading companies have been awarded at international festivals, of which he has also been a member of the jury. Currently, his work is focused on helping brands to be socially responsible and to sell more. He is co-founder of La Casa de Carlota.

# Why La Casa de Carlota is unique in the world?

Josep Maria Batalla, founder of the successful craziness La Casa de Carlota (LCDC) shares the lessons he has learned next to the most creative team one can think of. Look what **The Guardian** said:



https://www.youtube.com/watch

• It is the only company in the world to receive **recognition from the United Nations** for working Down Syndrome people in creative projects.

• Downs and autists are paid exactly the same as their colleagues, they are not the greenwash quota. It is **not a foundation nor a NGO nor a social project** but a real successful design studio.

• One of the few examples of successful labor integration because **LCDC compete as equals with other** companies.

#### GOALS:

- THEY HAVE CREATED LOGOS FOR FERRAN ADRIÀ/EL BULLI, LA Caixa, Nestlé International, DKV... from big multinational to small companies

- AWARDED GOLD MEDAL IN LAUS AWARDS

- THE BUSINESS MODEL IS EXPLAINED AT INTERNATIONALLY RENOWNED ESADE SCHOOL OF BUSINESS

PON UN DOWN EN TU CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Wei You an an anticlus. Constrained and an anticonstraints of a submannet of a submannet of a submannet and an anticlus and anticlus and and an anticlus and an anticlus and balance and an and an anticlus and an anticlus and anticlus and and an anticlus and and an anticlus and anticlus and an anticlus and and an anticlus and anticlus and an anticlus and an anticlus and anticlus and anticlus and an anticlus and and anticlus and anticlus and an anticlus and an antiand and an anticlus and anticlus and and and anticlus anticlus anticlus anticlus and anticlus and anticlus anticlus anticlus and anticlus and anticlus anticlus anticlus and anticlus and antianticlus anticlus anticlus anticlus and anticlus antianticlus anticlus ant

DIRIGETV

EMPRESA

COMOUN

SINDROM

comanegra

DE DOV

LA PERFECCIÓN NO EXISTE

Studietar decis que la baleca para en acons o en presenta sentencia de escavar on activario de como acada en presenta na como acada en activario de como acada en acinación en escavario en activario de como acada en acinación en escavario de como acada en acina de como de como en acada en activario de como acada en acina de como en acina de como aconse en aconse de la esta de como en acina de como aconse en aconse de la esta de como de como de aconsectivario en aconsecimienta de como en acina de como aconsecimienta en aconsecimienta en aconsecimientos en aconsecimiento en aconsecimientos en aconsecimiento en aconsecimiento en aconsecimientos en aconsecimiento en aconsecimiento en aconsecimientos en aconsecimiento en aconsecimiento en aconsecimientos aconsecimientos en aconseci en aconsecimientos

03 BAILA ANTES DE CADA CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Gusti Rosemífet es uno de los mejores talentos para la ilustración que he conocido, una gran persona y argentino de pura cepa. Tuve la suerte de que formara parte de mi equipo en los inicios de La Casa de Carlora.

Los primeros meses forem muy especiales: Imaginate el partorma: cinco personas con sindemed de Dovos que no entendían demaniado a que habitan ventido, un grapos de cinco este a definidad esta el parte de la construcción de la construcción de aprima los habitas convención de que parto de la baita a tambiga en proyetos de desito en un estudio nuevo y muy especial. En amélio de aco, Gastí y tres profesionales que anim os sobiamos demanisido dende nos bas al llevar todo esto. Y merima de la mesio, al priminizargo de un social cintare, pana distríar un parte de tamos de mesargo de un social cintare, pana distríar un parte de tamos de

De galpa, Casti, que entre otras cosas tiene entitiviencian chamianias, meyora o inverca a los discusso de la creatividad. Nos pues or pie, nos alterizantos, leventamen las mano brais el nerte de la creativida de la creatividad de la creativida de la creatividad de la creativida de la creatividad de la creati y hasta ramba. Buena, todo son maneras de nomper la monotonia y georrar un clima de positividad entre los empleados. Os de Damor livescular de la consectiva y de la moritiva de la consectiva de administrativia, pero quitais debenas notava da ajún da se augusto geo empiezas la formada con una corga de abasito positiva ensime. Y si administ comigon la quida de los dineos, fibingol



# **Guillem.** Neither Forget Nor Forgive

Ara Llibres | 184 p 2 ed

The Author

Núria Cadenes

(Barcelona, 1970) is one

of the most special story-

tellers in the country and

with a more unmistakable

voice. Her previous nov-

el, Tota la veritat, won the

Crims de Tinta Award to

noir novel in 2016. She

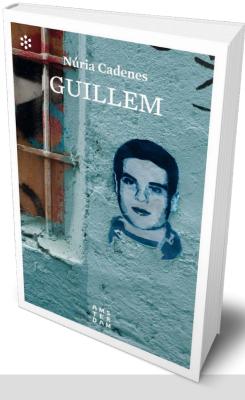
had already won many

as AZ and El banguer.

readers with works such

#NarrativeNonFiction
#DocuNovel #TrueCrime
#RealFacts #PoliticalLiterature
#AgainstFascistViolence

Read this book as you read Alexievich. MIQUEL ADAM, PUBLISHER



# Today, like yesterday, fascism is a real threat that must be fought.

Núria Cadenes, with exquisite and restrained style, retells the case of Guillem Agulló, a young 18-year-old anti-fascist killed in 1993 by a neonazi. The case scared forever a whole generation of young people in Europe and Guillem became a symbol of freedom. The murder of Guillem Agulló is a chilling example of the impunity with which fascism acts, under the protection of police forces and the judicial system, and with the shameful complicity of certain media capable of manipulating reality to the point of presenting the victim as executioner. Far from being local, Guillem's case is more global than ever. Neither forget nor forgive.

# "Narrative intensity from the first page."

"A combination of elements of audiovisual true crime with a mosaic technique very well achieved."

# "A literary piece of the first magnitude."

IN A EUROPE THAT HAS DANGEROUSLY OPENED A DOOR TO THE FAR-RIGHT, A BRILLIANT #NARRATIVENONFICTION NOT TO FORGET THE AGRESSIONS IN THE NAME OF FASCISM.

An exercise of dignity and responsibility

Why has Guillem's case become a symbol?

BECAUSE MIXES ALL POSSI-BLE FORMS OF VIOLENCE: PHYSICAL, STATE, INSTITU-TIONAL AND MEDIA.

# » Fiction title on <u>p 06</u>





#### Antoni Campañà

(Arbúcies, 1906 - Sant Cugat del Vallès, 1989) was a Catalan photographer. He spent his childhood in Barcelona, where his father worked, and as a young man worked at a photography shop where he made contact with photographers of the time. He made several photographic series of the Spanish Civil War, but the strong feeling of bitterness of his work made it not to be spread widely. He died on June 28, 1989. His works can be seen on display in the permanent collection of the National Art Museum of Catalonia.

#### The Red Box

(La capsa vermella)

Comanegra, 2019 | 328 p Eds. Plàcid Garcia-Planas, Arnau Gonzàlez & Vilalta and David Ramos.

#### <u>3 ed</u>

Rights sold **Spanish**: Comanegra **French**: Seuil

#BarcelonalnWar #HiddenPhotographs #CivilWar





Hidden at the bottom of a house in Sant Cugat del Vallès (Barcelona) about to be demolished, two red boxes appear. What will be inside? A totally unexpected discovery: more than 5,000 photographs that Antoni Campañà Bandranas (1906-1989) took during the three years of the Civil War. A huge frieze of life at war by one of the great pictorialist photographers of the country.

After the storm, Campañà made these photographs invisible for the remaining fifty years of his life. He didn't want anyone to see them, but on the other hand he didn't destroy them. A photographer cannot give up what his eyes have seen. Who was that testimony for?

After dying in 1989, the two boxes remained forgotten in the back of the garage of the house. His grandson found the archive by chance and today, fortunately, **the testimony is for all of us**. BARCELONA IN WAR.
THOUSANDS OF PHOTOS HIDDEN IN 2 FORGOTTEN RED BOXES.
CIVIL WAR AS YOU'VE NEVER SEEN BEFORE.

Shocked by the brutality of the conflict, Campañà never wanted to publish this Barcelona in war pictures in life.

2 hidden boxes with 6.000 civil war pictures hidden by the photographer. Up to now.

Asterisc Agents | Foreign Rights - Natàlia Berenguer | natalia@asteriscagents.com | Rights managed on behalf of Comanegra

# **Conscious Eating Series**

(Alimentación Consciente)

# The new series by **Comanegra** on **Healthy habits**



EASY RECIPES + ATRACTIVE
 LAYOUT + RIGOROUS AND
 ACCESIBLE CONTENT

✓ 120/130 PAGES MAX

SMALL SIZE 16X18 CM

✓ TEXT IN SPANISH

✓ WORLDWIDE RIGHTS AVAILABLE

> #Food&Diet #Health #WellBeing

#### Bio Baby Food

POTITOS

BIO

Recipes and tips for a healthy infant feeding.

-Adapted to each growing stage, from baby food to finger food.

#### Eat and Run

A BOOK FOR RUNNERS, SPORTY AND ACTIVE PEOPLE WHO LOOK FOR A BETTER NUTRITIONAL RE-INFORCEMENT THAN INDUSTRIAL SNACKS.

-Healthy recipes, with natural and delicious ingredients for lasting energy: bars, crackers, shakes and isotonic drinks.

-Practical information and many tips to make the most of your benefits.

#### **Being Two in Diet**



#### Emotions Sitting At the Table 2 ed



The keys to lose weight in an easy and healthy way accompanied by a relative, a friend, your partner, a roommate...

-15 double recipes for meals and another 15 doubles for dinners.

-Fight against tedious diets: different elaborations with the same group of ingredients.

A BOOK TO UNDERSTAND HOW OUR EMOTIONAL STATE IS LINKED TO FOOD AND WHAT FOODS ARE BEST SUITED TO EACH SITUATION.

-Eating is a physiological act but it is also social and emotional. -A proposal with alternative recipes, healthy and easy to prepare.



(Santa Perpètua de Mogoda, 1975) is the 10th president of Òmnium Cultural, the main civic-cultural entity in Catalonia with more than 180.000 members. Imprisoned for more than 600 days when he wrote this short manisfesto, he was jailed for calling on participation in the peaceful demonstration of September 20th and the referendum on October 1st 2017. The Spanish Supreme Court ordered imprisonment without bail for him. acused of Rebellion and Sedition for the defense of the right and freedom to expression. Sentenced to nine years.

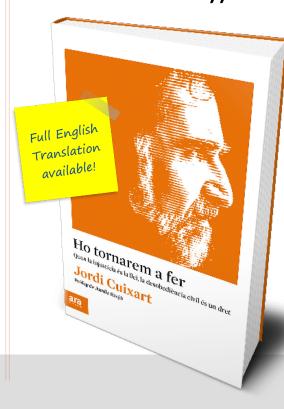
#### We'll Do It Again When Injustice Is The Law, Civil Disobedience Is A Right

(Ho tornarem a fer) Ara Llibres, 2019 | 86 p

• <u>4</u> ed • <u>30.000</u> copies sold !

#ShortManifesto #HumanRights
#FreedomofExpression
#NonViolenceMovement

#### **4** A short manifesto written from jail.



Jordi Cuixart has made his imprisonment a tool to denounce the repression and defend human rights.

We'll Do It Again is a personal and collective manifesto, vital and political, meditated after more than 20 months in prison. An emotional manifesto but rigorous, direct and brave, which leads us to lose our fear and conscientiously exercise the fundamental freedoms threatened in Catalonia and throughout the world. It invites us to the permanent nonviolent mobilization. Because when injustice is the law, civil disobedience is a right. When you have been robbed of freedom as a result of an injustice, what do you have left? You have the possibility of obeying your conscience and not falling into resignation or frustration. Jordi Cuixart. the 10th president of Òmnium Cultural, has decided to transform the sadness and gray of a cell into the best speaker of the shared struggle human rights.

#### IT IS: A CALL TO FUNDAMENTAL RIGHTS IT IS NOT: A LOCAL POLITICAL ISSUE

Foreword by **Jamila Raqib**, Executive Director of the Albert Einstein Institution in the US, dedicated to promoting the study and use of nonviolent action.

#### WHO IS JORDI CUIXART AND WHY IS HE IN PRISON FOR?

A CIVILIAN IN FRONT OF A LEGAL CULTURAL NGO WITH MORE THAN 180.000 MEMBERS WHO'S BEEN IMPRISONED IN PRE-TRIAL DETENTION FOR HAVING LED A DEMOCRATIC NON-VIOLENT DEMONSTRATION.

#### International calls for Jordi Cuixart's freedom.



#### Amnesty International

"Jordi Cuixart must be released immediately and his convictions on the charge of sedition must be quashed. The Supreme Court's interpretation of the crime of sedition was overly broad and resulted in criminalizing legitimate acts of protest."



# Ai Weiwei, Artist and activist in exile (China)

"Jordi Cuixart has an amazing spirit, like an artist. Prison has made him stronger."



#### Ken Loach, Filmmaker (UK)

"I hope Jordi Cuixart will be released soon from this unjust imprisonment."



# Noam Chomsky, Linguist and activist (USA)

"Jordi Cuixart is a political prisoner. A person de- tained for exercising the right to freedom of expression is a political prisoner."



#### Jody Williams, Activist and Nobel Peace Prize 1997 (USA)

"State has made Jordi Cuixart a political prisoner because they want to send the message that human rights are at risk."



#### Angela Davis, Philosopher and activist (USA)

"We urge Spain to release the nine Catalan prisoners and to solve this political conflict through dialogue."



Nora Cortiñas, Activist and co-founder Madres de la Plaza de Mayo (Argentina)

"Jordi is in an unfair jail. I've seen it full, convinced. We are in the same fight."

#### Jason Y NG, Activist and lawyer (Hong Kong)

"Anywhere in the world needs icons like Jordi Cuixart to defend freedom of expression."

#### Jennifer Clement, PEN International

"PEN International calls on the Spanish authorities to release Jordi Cuixart immediately."



"We are fighting for the freedom of a human rights defender who has been sentenced to 9 years in prison for organizing a peaceful demonstration."

#### Pep Guardiola, Football Manager (Catalonia)

"I dedicate this victory to Jordi Cuixart and Jordi Sànchez. Hopefully they can leave soon because now it's like we're all a little bit there."

# Cover Letter by Jordi Cuixart to foreign publishers or readers.

Life is meaningless, you give meaning to life. And after 850 days locked in a cell I've learned that even in prison you can somehow find happiness, and fighting for freedom is a privilege.

My name is Jordi Cuixart and I am a Catalan political prisoner in Spain. The Supreme Court sentenced me to nine years for leading a peaceful demonstration and urging participation in a referendum, i.e. for exercising the right to protest and freedom of expression as Amnesty International has made clear.

Being in prison has only strengthened my democratic convictions. I haven't been aiming to get out of prison fast but, more than anything else, to leave with dignity. And, in reality,, I am in prison for being the president of Òmnium Cultural, one of the largest civil society organisations in Europe with 185,000 members.

In these dark days, when our planet is crumbling from the climate emergency, and thousands drown in the Mediterranean seeking better lives, while hate speech spreads and strengthens, and women are still fighting for equality, we must never forget our responsibility to defend human rights. We can't afford despair. Let's leave pessimism for better times. Prison has given me an opportunity to fully understand the real power of culture, and to love all that we have as human beings.

*We'll Do It Again* aims to be a cry for hope, to clamour against resignation and frustration, a call for nonviolent action and freedom, but far from giving lessons or establishing dogmas. It is a tribute to all those who struggle for a world that truly belongs to everyone.

Yes, we'll go it again, we'll exercise those human rights that led to my imprisonment, for the sheer love of life.

Best reports

Jordi Cuixart President of Òmnium Cultural

Cledoners prison, February 2020



Doctor, researcher and writer. PhD in Molecular Genetics and

Human Physiology. he currently leads a research group at the University of Leicester (UK). He has published books for children, short narrative and novels, and he is the author of nine non fiction titles among which Where Science and Ethics Meet, written with Chris Willmott, was awarded with European Award for General Popular Science Study. (Complete profile of the author here)



Chris J. R. Willmott. Full Professor in the Department of Molecular and Cellular Biology at the University of

Leicester (UK). PhD in the mechanisms of bacterial resistance to antibiotics. he currently works on the ethical and social implications of biomedical discoveries.

# Will We Live Forever?

#### How Biomedicine is Chanaina Our Lives.

(Viurem per sempre?) Salvador Macip & Chris Willmott Eumo. 2020 176 p

**#**PopularScience **#**Divulgation #Biomedicine #Health #WellBeing

Pere is a neurologist. Punctual, methodical and cautious.

Jordi, optimistic and provocative, is a biologist and cancer researcher.

They work close by and always find the time to talk about what they are passionate about: genetic engineering, stem cell regenerative medicine, genomic tests... Where one sees the huge health benefits for people, the other he sees the risks of medicine at an economic, social and ethical cost not always achievable.

Will the biomedical revolution underway make it possible for us to live forever?

BIOFTHICS DEBATE IS SERVED.



#### **TWO CIENTIFIC RESEARCHERS PASSIONED ABOUT SHARING KNOWLEDGE.**

66

-We cannot prevent someone from offering to genetically modify the cells with the excuse that something can be healed.

-But. Jordi. a CRISPR therapy to cure a disease is very different from modifying an embryo. This is what is done with these new cancer treatments.

–And, luckily, the vast majority of researchers are good people. Like you, Pere. and like me!



(From the book)



**Rigts Sold:** 

Spanish: PUV

English: Praeger

FUROPEAN AWARD FOR

GENERAL POPULAR

SCIENCE STUDY.

#### More on Salvador Macip

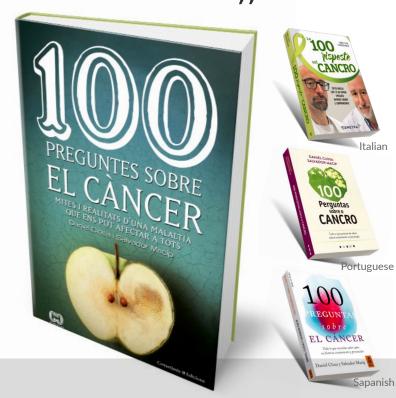
### 100 Questions on Cancer

(100 preguntes sobre el càncer) Coauthor: Daniel Closa Cossetània, 2018 | 222p

Rights sold: **Spanish:** Kailas **Portuguese**: Vogais **Italian**: Giunti

#### #PopularScience #Divulgation

 The answer to popular dayto-day questions on cancer.



Cancer is, without a doubt, one of the most known and feared diseases. But what do we really know about it?

#### ✓ THIS BOOK IS...

A reference for both patients and family members who want to know more, but also for anyone who is curious about one of the most complex and fascinating biological enigmas that exist.

#### X THIS BOOK IS NOT...

A guide of advice on how to act when someone suffers cancer. The only recommendation to give is "pay attention to your doctor".

How many different types of cancer are there? When does it originate? What exactly happens in a cancer cell? What is chemotherapy? And the new targeted therapies? Are there natural remedies against cancer? Does it affect everyone equally? When can it be said that a cancer has healed?

This book wants to answer 100 essential questions about cancer that many people have surely made.

The best way to deal with cancer is to understand what it is and why it happens.





Bel Olid & Glòria Vives Xiol

Bel is writer, translator, university professor and feminist to the bone. She presided the Conseil Européen des Associations de Traducteurs Littéraires (CEATL) and since March 2015 she is the president of the association of Catalan writers. She writes both for adult in fiction and non fiction, and for children.

(Complete profile of the author here)

# Wanna Fuck?

(Follem?) Bridge, 2019 | 180p \_**3 ed | 5000 copies in one month!** 

Rights sold **Spanish**: Catedral **Portuguese**: Pergaminho **Galician**: Embora

#Crossover #NotSexButSexualitaty #TabooFreeEssay







66

Perhaps the first thing we should learn about sex is to unlearn. Unlearn the desire that we have been taught to feel, unlearn the shame. [...] And then, with different eyes, look deep inside and ask ourselves what we want, what we like, what we want to discover.

Dare to doubt, to explore, to make mistakes, to stop at any moment. Get out of what "should be" and get into what makes us vibrate.

99

What we are (not) talking about when we talk about sex sexualities.





# **Backlist**

#### **Fiction**

An absorbing, accurate and resounding thriller that speaks of guilt and the weight of a past.



#### **The Woman of the Cadillac** #UpmarketThriller #Noir #Guilt

JOAN CARRERAS Catalan - Proa 328 p

• 2 ed • Spanish sample available

#### Melissa & Nicole #UpmarketCommercial #LiteraryMystery

The families of two twin girls who have grown up separately because one of them is a stolen baby, find themselves casually on an island in the Baltic Sea. David NeHo MELISSA & NICOLE

DAVID NEL·LO Catalan - Columna 261 p

• **Prudenci Bertrana Award** • **Spanish** Synopsis & Sample availables.

#### Non Fiction

Bel Olid faces reality by explaining the key concepts of the current feminist struggle in an intelligent, radical and sometimes surprising way.



Angle Editorial



BEL OLID • Catalan - Angle Editorial 128 p

9 ed
Spanish: Lectio
10.000 copies sold

#### The Invisible Thread

#UpmarketCommercial #WomanFiction#LiterarySmell

The search for a mysterious family secret that has its origins in WWII. The reconstruction of the true role of a XXth century female scientist.



GEMMA LIENAS Catalan - Edicions 62 416 p

• 3 ed • Spanish: Destino • Sant Joan Award

#### Endings Never Come In A Sudden

#FistHandChronicle #UpmarketFiction #LifeChangingDay

September 11, 2001 08:46 am. An airplane hits the North Tower of the World Trade Center. A brutal attack that changed History. And while NY collapses, 3 lives change forever.

ELS FINALS NO ARRIBEN MAI DE SOBTE SALVADOR MACIP SALVADOR MACIP Catalan - Enciclopèdia 312 p

• Dr. Macip lived a first hand 11-S as a doctor in Mount Sinai Hospital.

#### New Homage to Catalonia

#WhyCataloniaToday #LeadJournalist

Nobody like Partal combines passion with journalistic rigor to explain why Catalans have come this far in a historical moment that will be remembered for generations.



VICENT PARTAL • Catalan - Ara Llibres 267 p

• 4 ed

- · Japanese: Ryokufu Shuppan
- $\cdot$  10.000 copies sold
- English sample available

# Authors & Publishers List

Javier Aparicio Maydeu Josep Lluís Badal Pol Beckmann Joan Carreras Jordi Coca Jordi de Manuel Borja de Riquer Suso de Toro Laura Gomara Carlota Gurt Tània Juste Sylvia Lagarda-Mata Gemma Lienas Joan-Lluís Lluís Salvador Macip Adam Martín David Nel·lo Bel Olic Vicent Parta Adrià Pujol Josep M. Quintana Sebastià Roig Josep N. Santaeulàlia Jaume Subirana **Carles** Torner Tina Vallès

#### Rights on behalf:

#### Ara Llibres

Núria Cadenes Maria Escalas Laura Pinyol Sergi Pons Codina Anna Punsoda

#### <u>Comanegra</u>

Jordi Barenys Josep Maria Batalla Núria Cadenes Antoni Campañà Mudit Grau Gemma Pasqual

<u>Òmnium Cultural</u>

Jordi Cuixart

# On Translation Grants

#### PURPOSE

Translation of the following types of original Catalan-language works:

a) Literature (fiction, poetry, theatre and graphic novels)b) Philosophy (non-fiction and humanities)

#### BENEFICIARIES

These grants are available to public and private, Spanish and foreign publishers, natural persons and legal entities that are planning to translate works of Catalan literature and philosophy into other languages during the year the application process takes place or the following year and have acquired, to this effect, the rights to publish the work in print format and distribute it commercially.

#### CONTACT

Any questions regarding the application submission procedure and/or documentation that must accompany the application should be addressed to:



-Julià Florit (jflorit@llull.cat) -Maria Jesús Alonso (mjalonso@llull.cat)

# Asterisc Agents & Awards

Asterisc Agents was born in and project the agency to the 2016 from the infatigable curi- international market. The auosity of two literary agents dy- thors who have trusted the namic in mind and innovative in agency have received awards spirit.

with permanent attention to where they are being discovdetail without losing the es- ered by new readers from sence that drives the pro- other latitudes. Attendance to ject, and convinced that only international salons and book with tenacious work, personal fairs (London, Guadalajara, deferential contact and the Frankfurt, Bologna, Turin...) tireless will of growth and im- is the way for us to share our provement, any goal set can be books and keep doing what reached.

has a carefully selected list publishers who publish them of authors and foreign rep- and the readers who read resentations that consolidate them. Want to join us?

and recognitions of first national level and their works Since then, Asterisc has grown do travel around the world, we love and know how to doto spread the passion for good Today, Asterisc Agents already stories next to its authors, the

#### Awards to our Authors

• Mercè Rodoreda Award - Short Stories Cavalcarem tota la nit (Carlota Gurt, Proa)

• Sant Jordi Award - Fiction Les amistats traïdes (David Nel·lo, Enciclopèdia)

 Booksellers Award - Fiction Novel·la (Pol Beckmann, Quaderns Crema)

• Sant Joan Award - Fiction El fil invisible (Gemma Lienas, Edicions 62)

· Joaquim Amat-Piniella Award - Fiction · Sant Jordi Award - Fiction Jo soc aquell que va matar Franco (Joan-Lluís Lluís, Proa)

• Prudenci Bertrana Award - Fiction Melissa & Nicole (David Nel·lo, Columna)

 Crítica Serra d'Or Award, best novel - Fiction El navegant (Joan-Lluís Lluís, Proa)

· Anagrama de Novel·la Award - Fiction La memòria de l'arbre (Tina Vallès, Anagrama)

· Mancomunitat de la Ribera Alta Award - Non Fiction Cafarnaüm (Jaume Subirana, Bromera)

#### ASTERISC AGENTS WAS OFFICIALLY LAUNCHED IN SEPTEMBER 1ST 2016 www.asteriscagents.com

Carlota Torrents (carlota@asteriscagents.com)

Natàlia Berenguer (natalia@asteriscagents.com)



asterisc: symbol similar to a little star used in written texts to draw the reader's attention.